

# OMV ROUTEX funkcióval ellátott OMV kártyák Általános Szerződési Feltételei ("ÁSZF")

(hatályos: 2022. április 1-től)

## 1. ROUTEX hálózat

Az OMV-International Services Ges.m.b.H (A-1020 Bécs, Trabrennststraße 6-8., továbbiakban: „OIS”) a ROUTEX hálózat tagja, amelyet Európában üzemanyagtöltő állomásokat működtető, ásványolaj termékeket forgalmazó társaságok (továbbiakban: „**ROUTEX-partner**” vagy „**ROUTEX partnerek**”) hoztak létre. A ROUTEX hálózat célja, hogy lehetővé tegye a ROUTEX-partnerek üzemanyagtöltő állomásokkal rendelkező ügyfelei részére gépjárművek használatával kapcsolatos bizonyos áruk vásárlását és szolgáltatások igénybevételét a hálózatban részt- vevő üzemanyagtöltő állomásokon és egyéb elfogadóhelyeken Európában. A ROUTEX funkcióval rendelkező OMV üzemanyagtöltő kártyát (továbbiakban: „**OMV Kártya**”) Magyarországon az OIS és az OMV Hungária Kft. (1117 Budapest, Október huszonharmadika utca 6-10. 5. em. 5/A., továbbiakban: „**OMV**”) közösen bocsátja ki.

## 2. Hatály

Az OMV Kártya igénylésére vonatkozó kérelem (továbbiakban: „**Igénylőlap**”) aláírásával, illetve benyújtásával Vásárló megerősíti, hogy tudomásul veszi és magára nézve kötelezőnek fogadja el az ÁSZF-et (illetve annak időről időre módosított tartalmát a 11.2. pont szerint), és elfogadja a személyes adatok 10. pont szerinti kezelésének feltételeit. Az Igénylőlap (kifejezett vagy hallgatlagos) OMV és az OIS általi elfogadását követően az OMV kártya használatára vonatkozó szerződés hatályba lép az ilyen módon elfogadott ügyfél („**Vásárló**”), az OMV és az OIS (együttesen a „**Felek**” és mindegyikük „**Fél**”) között, az Igénylőlapnak és az ÁSZF-nek („**Szerződés**”) megfelelően. A Vásárló általános szerződési feltételei nem alkalmazhatók, kivéve, ha az OMV és az OIS kifejezetten írásban elfogadja

ezeket a feltételeket. Az ÁSZF legfrissebb verziója elérhető a [www.omv.hu/omv-kartya-aszf](http://www.omv.hu/omv-kartya-aszf) oldalon.

## 3. Áruvásárlás és szolgáltatás igénybevétel

**3.1.** Az OMV Kártya használatával a Vásárló jogosult bizonyos áruk vásárlására és szolgáltatások igénybevételére (i) a „ROUTEX”- márkajelzéssel és/vagy „OMV Card” logóval és/vagy EuroTruck logóval ellátott elfogadóhelyeken (ii) bizonyos online felületeken, amelyekről az OMV a Vásárlót értesítette, illetve (iii) e-töltőállomásokon, amelyek a [www.omv.hu/omv-kartya](http://www.omv.hu/omv-kartya) oldalon vannak felsorolva (továbbiakban: „**Elfogadóhely**” vagy „**Elfogadóhelyek**”).

**3.2.** Az árukat és szolgáltatásokat, amelyeket a Vásárló az OMV Kártyával vásárolt meg a magyarországi Elfogadóhelyeken, az OMV nevében és számlájára adják el a Vásárlónak. Azokat az árukat és szolgáltatásokat, amelyeket a Vásárló az OMV Kártyával vásárolt meg a Magyarországon kívüli Elfogadóhelyeken, az OIS nevében és számlájára adják el a Vásárlónak, kivéve, ha a 3.3. pont másként rendelkezik.

**3.3.** Egyes országokban (köztük jelenleg Andorrában, Gibraltáron, Görögországban, Törökországban, Szerbiában, Fehéroroszországban és – csak a szolgáltatások vonatkozásában – Olaszországban) közvetlen jogviszony létrejötte szükséges a Vásárló és az Elfogadóhely üzemeltetője (mint áruk és szolgáltatások nyújtója) között. Az áruk és szolgáltatások (csak Olaszország esetében a szolgáltatások), amelyeket a Vásárló az OMV Kártyával vásárolt az ilyen országok Elfogadó-helyein, közvetlenül a Vásárló részére kerülnek eladásra a megfelelő Elfogadóhely üzemeltetőjének nevében és

számlájára; a vásárolt árukról és szolgáltatásokról a számlákat az Elfogadóhely megfelelő üzemeltetője kiállítja és átadja a Kártyabirtokosnak az Elfogadóhelyen. Az OIS-t és az OMV-t illeti meg ezen áruk és szolgáltatások vonatkozásában a követelés behajtásának joga.

**3.4.** Az átadott árukat és nyújtott szolgáltatásokat elfogadottnak, a tranzakciókat a Vásárló által engedélyezettnek kell tekinteni: (i) internetes platformon történő tranzakciók esetén az OMV Kártya számának megadásakor és a vonatkozó hitelesítési kód vagy jelszó megadásakor, ahogy a vonatkozó weboldal megköveteli; (ii) e-töltés esetén egy tranzakció kezdeményezésekor az OMV Kártya NFC funkcióján keresztül; (iii) minden más esetben az OMV Kártyához kapcsolt (az 5.2. pontban meghatározottak szerinti) PIN-kód megadásakor a terminálon és / vagy, ha kéri, a szállítólevél (vagy a 3.3. pont esetében számla) aláírásakor, amelyet az Elfogadóhely üzemeltetője állít ki a Kártyabirtokosnak. Kérésre a Kártyabirtokosnak alá kell írnia a szállítólevelet (vagy számlát).

**3.5.** Az OMV és az OIS fenntartja a jogot bizonyos áruk és szolgáltatások elérhetőségének bármikor történő megváltoztatására, felfüggesztésére vagy megszüntetésére, valamint az Elfogadóhelyek számának bármikor történő megváltoztatására. Az OMV erről a Vásárlót megfelelő időben értesíti.

**3.6.** Ha az árukat az OMV / OIS nevében és számlájára adják el, az átadott áruk tulajdonjoga az OMV / OIS-nél marad a fennálló összes követelés (beleértve a kamatot vagy egyéb díjakat) teljes kifizetéséig, amellyel az átadott árukért tartoznak OMV/OIS irányába.

## 4. Árak, számlázás és elszámolás

**4.1.** A Vásárló a tranzakció időpontjában alkalmazandó árakat és díjakat fizeti meg az Elfogadóhelyen jelzett vagy a Vásárlóval egyéb közölt módon, különösen az OMV online ügyfélszolgálati felületen („Online Platform”) keresztül. Az OMV előzetesen értesíti a Vásárlót az árképzési modellben bekövetkező változásokról (pl. üzemanyagárak vagy listaárak) és / vagy a 11.2. pont szerinti kedvezményekről.

**4.2.** A 4.1. pont szerint fizetendő árakon és díjakon túl a Vásárló időről időre fizeti a szolgáltatási díjakat (pl. az OMV Kártya kibocsátásáért, az Online Platform használatáért vagy papír szám-

lák biztosításáért). Az OMV előzetesen értesíti a Vásárlót a szolgáltatási díjak változásáról a 11.2. pont szerint. OMV ROUTEX funkcióval ellátott OMV kártyák Általános Szerződési Feltételei („ÁSZF”) (hatályos: 2022. április 1-től)

**4.3.** A Vásárló köteles minden alkalommal bármilyen alkalmazandó adót, vámot és illetéket megfizetni. A hozzáadottérték-adó, illetve általános forgalmi adó („HÉA” vagy „ÁFA”) kiszámlázására azon ország törvényi előírásainak megfelelően kerül sor, ahol az áruk átadását vagy a szolgáltatásnyújtást teljesítik (illetve teljesítésnek tekintik).

**4.4.** A számlák a megállapodás szerinti időközönként az alábbiak szerint kerülnek kiállításra a Vásárló részére: Az árukat és szolgáltatásokat, amelyeket a Vásárló az OMV Kártyával vásárolt a magyarországi Elfogadóhelyeken, az OMV forintban számlázza ki a Vásárló számára (vö. 3.2. pont). A Vásárló által Magyarországon kívüli Elfogadóhelyeken vásárolt árukat és szolgáltatásokat vagy (i) az OIS helyi pénznemben számlázza ki (vö. 3.2. pont) vagy (ii) az Elfogadóhely helyi üzemeltetője a megfelelő helyi pénznemben. (vö. 3.3. pont) A Vásárló által (forintban) fizetendő teljes összeget elektronikus úton kell közölni a Vásárlóval gyűjtőelszámolás formájában, amely tartalmazza az összes vonatkozó számlát és terhelési értesítést. Az OMV és az OIS jogosult a gyűjtőelszámolásba felvenni a korábbi időszakokban végre-hajtott, de még nem számlázott tranzakciókat. A gyűjtőelszámolás forintban történő rendelkezésre bocsátása céljából a helyi pénznemeket (ha szükséges) forintra kell átváltani alkalmazva (az OMV és az OIS kizárólagos választása szerint) a Financial Times londoni kiadása által közzétett, az átváltás napjára vonatkozó „Closing mid point” árfolyamot, vagy az Európai Központi Bank vagy hasonló intézmény által az adott napra közzétett átváltási árfolyamot (ahogy a [www.omv.com/en/omv-card](http://www.omv.com/en/omv-card) oldalon vagy az Online Platform-on időről időre közzéteszik). A releváns nap a tranzakció időpontja.

**4.5.** Az Igénylőlap aláírásával vagy benyújtásával a Vásárló kifejezetten beleegyezik abba, hogy a számlák kizárólag elektronikus formában kerülnek kiállításra, amennyiben azt az alkalmazandó jog megengedi. Az elektronikus számlákat a Vásárló az Online Platformon vagy a Vásárló kifejezett kérésére e-mailben kapja meg. Az elektronikus számlákhoz az Online Platformon való hozzáférés ingyenes. Ha a Vásárló az elektronikus számlákat e-mail útján kívánja megkapni, akkor erről értesítenie kell az OMV-t az Online



Platformon vagy emailben, megjelölve a Vásárló e-mail címét, amelyet az ilyen elektronikus számlák fogadásához használ. A Vásárló emailben értesül arról, ha az elektronikus számlák letölthetők az Online Platformon. Az elektronikus számlák határidőben történő letöltéséért és archiválásáért, valamint az azokban szereplő személyes adatoknak a vonatkozó törvényekkel összhangban történő kezeléséért kizárólagos felelősséggel tartozik (az OMV / OIS-től különálló adatkezelőként). A fentiektől függetlenül az OPM és az OIS jogosult számlákat és számlakiegészítőket papíron elküldeni a Vásárló részére.

**4.6.** Ha írásban másként nem állapodnak meg, a Vásárló által az OMV-nek és az OIS-nek fizetett összegeket forintban, levonások vagy beszámítás nélkül az OMV vagy az OIS bankszámlájára történő közvetlen beszedéssel kell teljesíteni, a Vásárló által az Igénylőlap részeként kitöltött beszédési formanyomtatványnak megfelelően (vagy más ilyen, a Vásárló által biztosított közvetlen beszédési nyomtatvány szerint), nem korábban, mint a vonatkozó gyűjtőelszámolásban vagy számlán feltüntetett esedékességi napon.

**4.7.** A Vásárló tájékoztatja az OMV-t a számlán vagy a gyűjtő-elszámolásban levő bármilyen hibáról vagy szabálytalanságról (például a Vásárló 11.1. pontban felsorolt adataival kapcsolatban) az ilyen számla vagy gyűjtőelszámolás kézhezvételétől számított öt (5) munkanapon belül, és mentesíti OMV-t és OIS-t minden olyan kár, költség és kiadás vonatkozásában, amelyet a Vásárló e kötelezettség megszegésével okozott (így különösen késedelmi díjak és más joghatárnyok tekintetében). A számlázott összegekkel szembeni kifogásokat az OMV-nél írásban kell benyújtani a vonatkozó számla keltétől számított két (2) héten belül, ennek hiányában a számlázott összegeket a Vásárló által elfogadottnak kell tekinteni.

**4.8.** Ha a Vásárló elmulasztja teljesíteni teljes befizetését az OMV-hez vagy az OIS-hez, amikor a fizetés esedékessé válik (ideértve azt az esetet is, amikor a terhelés nem hajtható végre fedezet-hiány miatt), az OMV-nek joga van azonnal és előzetes értesítés nélkül letiltani a Vásárló OMV Kártyáját vagy Kártyáit (vö. 6.2. pont). A Vásárló köteles éves késedelmi kamatként a Magyar Nemzeti Bank által meghatározott alapkamat 8 százalékponttal növelt mértékű kamatát fizetni a fizetési határidőtől a tényleges fizetés napjáig (mindkét napot beleszámítva), és megtéríteni az OMV-nek és az OIS-nek minden olyan kárt,

költséget és kiadást, amely az OMV-nél és az OIS-nél a Vásárló fizetése esedékességének elmulasztása eredményeként vagy azzal összefüggésben merült fel (ideértve a bíróságon kívüli behajtás észszerű költségeit is, mint például a fizetési emlékeztetők társaságon belüli költségei, a behajtással megbízottak díjai, ügyvédi díjak és hitelminősítési információk költségei). Függetlenül a korábban elfogadott esedékesség dátumaitól és fizetési feltételektől (beleértve a fizetési részletekre vagy halasztásokra vonatkozó előzetes megállapodásokat is) a Vásárló köteles a tartozás teljes összegét az OMV-vel és az OIS-rel szemben azonnal kiegyenlíteni.

**4.9.** A Vásárló tudomásul veszi, hogy az OMV vagy az OIS által a Vásárlónak küldött és jelen ÁSZF-nek megfelelően kézbesített fizetési felszólítás az OMV vagy az OIS Vásárlóval szembeni követelésének elévülését megszakítja.

## 5. Az OMV Kártya használata

**5.1.** Az OMV-kártyák nem ruházhatók át, és csak a Vásárló és annak azon alkalmazottai, igazgatói, vezetői és egyéb képviselői használhatják, akiket a Vásárló az OMV Kártya használatára felhatalmazott (a „Kártyabirtokosok”). Az Igénylőlap benyújtásával a Vásárló megerősíti, hogy az OMV Kártyákat csak üzleti tevékenységéhez kapcsolódóan fogja használni (illetve lehetővé tenni azok használatát). A Vásárló haladéktalanul írásban tájékoztatja az OMV-t, ha az alkalmazandó magyar törvények, különösen a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) és az egyéni vállalkozóról és egyéni cégről szóló törvény értelmében vett vállalkozónak vagy üzleti vállalkozásnak (vállalkozónak) már nem tekinthető.

**5.2.** A Vásárló kérésére az OMV Kártyán dombornyomással feltűn-tethető az OMV Kártya használatára feljogosított Kártyabirtokos neve vagy azon gépjármű rendszáma, amellyel kapcsolatban az OMV Kártya használható. Az OMV és az OIS saját döntése alapján a személyre szabás más módjait is biztosíthatja. Az OMV PIN-kódot ad a Vásárlónak az OMV Kártya felhasználásának online engedélyezéséhez (a továbbiakban „PIN-kódok”). A Vásárló gondoskodik arról, hogy (a) OMV Kártyái biztonságosan kerülnek felhasználásra és tárolásra; (b) az OMV Kártyákat, amelyek a Kártyabirtokos nevével vannak dombornyomva, az érintett Kártyabirtokos haladéktalanul aláírja hátoldalukon; (c) a PIN-kódokat biztonságosan és a vonatkozó OMV Kártyától elkülönítve tárolják,



illetve csak a felhatalmazott Kártyabirtokosokkal kerülnek megosztásra; d) minden egyéb lépést megtegyen(ek) annak megakadályozása érdekében, hogy az OMV Kártyák és / vagy PIN-kódok illetéktelen személyek számára hozzáférhetővé váljanak; és f) alkalmazottai, igazgatói, vezetői és egyéb képviselői, akik nem jogosultak vagy felhatalmazásuk megszűnt az OMV Kártya használatára, tartózkodnak a használatától.

**5.3. A Vásárló felel az OMV Kártya visszaélés-szerű vagy jogosulatlan használatáért** (beleértve azokat az eseteket is, amikor az OMV Kártyát vagy a PIN-kódot az ÁSZF megsértésével adták át), és mentesíti OMV-t és OIS-t az ilyen felhasználásból eredő károk, költségek és kiadások vonatkozásában. Ha egy OMV Kártya visszaélés-szerű vagy jogosulatlan felhasználásra alkalmassá válik (beleértve az OMV Kártya elvesztését vagy eltulajdonítását), a Vásárló indokolatlan késedelem nélkül (i) letiltja az OMV Kártyát az Online Platformon, vagy (ii) értesíti az OMV Kártya Ügyfélszolgálati Osztályát telefonon, amit az e-mail útján történő megerősítésnek (a megfelelő OMV Kártya számot tartalmazva) kell követnie. A Vásárló nem vállal felelősséget az OMV Kártya olyan visszaélés-szerű vagy jogosulatlan használatáért, amely több mint 24 órával azután történt, hogy az OMV Kártya Ügyfélszolgálati Osztálya megkapta a vonatkozó értesítést, vagy miután az adott OMV Kártya letiltásra került az Online Platformon.

**5.4. „Hitelkeret”** az áruk és szolgáltatások maximális összesített ellenértéke, amelyet a Vásárló jogosult megvásárolni nyitott számlán az OMV Kártyákkal. Az OMV / OIS jogosult bármikor egyoldalúan megváltoztatni a Hitelkeretet, ha (i) a Vásárló elmulasztja az azonnali és teljes kifizetést; (ii) az OMV vagy az OIS észszerű feltételezése szerint a Vásárló azonnali és teljes fizetése már nem biztosított; (iii) megszűnik a hitelbiztosítás, vagy (iv) a Vásárló nem nyújt vagy nem újítja meg a megállapodás szerint megfelelő biztosítékot. A Hitelkeret bármilyen változása azonnal hatályba lép, feltéve, hogy az OMV / OIS minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy erről előre értesítse a Vásárlót, de legkésőbb a változás hatálybalépésétől számított öt (5) naptári napon belül. Amennyiben a Vásárló meghaladja a Hitelkeretet, az OMV-nek és az OIS-nek joga van minden megfelelő intézkedést megtenni (ideértve a rövidebb számlázási periódusokat vagy a fizetési feltételeket és a kiegészítő biztosítékokat). Ezenkívül az OMV-nek és az OIS-nek jogában áll a Vásárló OMV Kár-

tyáját vagy Kártyáit azonnali hatállyal letiltani (vö. 6.2. pont).

**5.5. Az OMV Kártya jogosulatlan vagy visszaélés-szerű felhasználásának megakadályozása** érdekében az Elfogadóhelyek üzemeltetője és személyzete jogosult (de nem köteles) ellenőrizni az OMV Kártya felhasználójának jogosultságát, bevonni az OMV Kártyákat, megtagadni az áruk és az szolgáltatások nyújtását, ha (i) az OMV Kártya le van tiltva vagy lejárt, vagy (ii) észszerű feltételezésük szerint megkérdőjelezhető az OMV Kártya felhasználójának jogosultsága. Az OMV és az OIS nem vállal felelősséget a Vásárlóval szemben az ilyen ellenőrzés vagy kártyabevonás Elfogadóhely üzemeltetője általi elvégzéséért vagy el nem végzéséért.

**5.6. Az OMV Kártya minden esetben az OMV és OIS tulajdonában marad.**

## 6. Az OMV Kártyák érvényessége és a Szerződés megszűnése

**6.1.** A 6.2. pont rendelkezéseire is figyelemmel, az OMV Kártyák az előző oldalukra dombornyomott naptári hónap utolsó napjáig (a napot is beleértve) érvényesek. Az OMV / OIS a lejárat előtt új OMV Kártyát biztosít a Vásárlónak, feltéve, hogy (i) a lejárt OMV Kártyát legalább egy (1) alkalommal használták a lejáratot megelőző hat (6) hónapban, és (ii) sem az OMV / OIS, sem a Vásárló a jelen ÁSZF szerint nem szüntette meg a Szerződést. Az új OMV Kártya kibocsátása nem érinti a meglévő szerződéses feltételeket.

**6.2.** Az OMV / OIS jogosult felfüggeszteni vagy megtagadni az áruk és a szolgáltatások további nyújtását, valamint letiltani a Vásárló OMV-kártyáját vagy Kártyáit, ha: (i) a Vásárló túllépte hitelkeretét; (ii) az OMV vagy az OIS észszerű feltételezése szerint a Vásárló azonnali és teljes fizetése (fizetési fegyelme) már nem biztosított; (iii) jogosulatlan vagy visszaélés-szerű felhasználás jelei mutatkoznak (ideértve a szokatlan tranzakciós mintákat vagy az OMV Kártya használatának módjában vagy mértékében bekövetkező változásokat); (iv) az OMV Kártyát az 5.5. pontnak megfelelően bevonták; (v) azt a gépjárművet, amelynek rendszáma a megfelelő OMV Kártyán dombornyomva szerepel, eladják, egyébként kivonják a forgalomból vagy a Vásárló már nem használja; (vi) az a Kártyabirtokos, akinek személyes adatai a megfelelő OMV Kártyára vannak dombornyomva, meghal; vagy (vii) a Szerződés



a 6.3. pont szerint megszűnik. Az (i) – (vi) pontokban az OMV / OIS jogosult az érintett OMV Kártya vagy Kártyák azonnali hatályú letiltására a Vásárló előzetes értesítése nélkül. A Vásárló haladéktalanul telefonon értesíti az OMV Kártya Ügyfélszolgálatot a (iii)-(vi) pontokban foglalt esetekről, majd e-mailben megerősíti, ennek hiányában a Vásárló köteles kártalanítani OMV-t és OIS-t és mentesíteni őket minden olyan kár, költség és kiadás vonatkozásában, amely e kötelezettség megszegésének eredménye. A Vásárló köteles tartózkodni (és köteles gondoskodni arról, hogy minden Kártyabirtokos tartózkodjon) minden fent említett esetben az OMV Kártya használatától.

**6.3.** A Felek bármelyike bármely naptári hónap végére felmondhatja a Szerződést egy (1) hónapos felmondási idővel a jelen ÁSZF-nek megfelelően. Bármelyik Fél bármikor felmondhatja a szerződést azonnali hatállyal az arra okot adó körülmény megjelölése (indokolás) mellett. A Vásárló azonnali és teljes teljesítésének elmulasztása annak esedékességekor a kapott póthatáridő ellenére (kivéve, ha a Vásárló korábban megtagadta a fizetést, vagy észszerűen feltételezhető, hogy a fizetés nem teljesül a meghatározott póthatáridő ellenére), a Hitelkeret túllépése és az OMV Kártya bármilyen visszaélészerű használata minden esetben okot ad az OMV / OIS általi felmondásra.

## 7. e-Mobilitás

**7.1.** Az e-töltő elérhetőségére, állapotára, nyitvatartási idejére és töltési sebességére vonatkozó információk, valamint a töltési útmutató a [www.omv.hu/omv-kartya](http://www.omv.hu/omv-kartya) oldalon található. A [www.omv.hu/omv-kartya](http://www.omv.hu/omv-kartya) oldalon közzétett információk nem kötelező erejűek, és az OMV / OIS nem vállal felelősséget a megadott információk teljességéért és helyességéért.

**7.2.** Az e-töltő Elfogadóhelyek aktiválhatók és az e-töltési tranzakciók jóváhagyhatóak az OMV Kártyának a töltő termináljának közelébe tartásával.

## 8. Az OMV Online Platformjának használata

**8.1.** A Vásárló online hozzáférést kap az Online Platformhoz, amelyet többek között az OMV / OIS felhasználhat árinformációk, egyéb értesítések, számlák és összefoglaló nyilatkozatok

(gyűjtőelszámolások) átadására a Vásárló számára. Az OMV és az OIS fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül megváltoztassa, felfüggeszse vagy megszüntesse az Online Platform elérhetőségét, de törekszik erről időben értesíteni a Vásárlót. Az árakhoz, az egyéb értesítésekhez, a számlákhoz és az összefoglaló nyilatkozatokhoz (gyűjtőelszámolásokhoz) az Online Platformon való hozzáférés ingyenes. Az Online Platform egyéb funkcióinak elérése szolgáltatási díjfizetési kötelezettséget vonhat maga után.

**8.2.** Az Online Platformhoz felhasználói név és jelszó segítségével lehet hozzáférni. Minden olyan felhasználót, aki az Online Platformhoz hozzáfér a Vásárló felhasználónevének és helyes jelszavának megadásával, úgy kell tekinteni, hogy a Vásárló felhatalmazza erre a hozzáférésre és / vagy az összes elvégzett művelet végrehajtására. Az 5.2. pont utolsó mondata értelemszerűen alkalmazandó a Vásárló hozzáférést hitelesítő adataira és az Online Platformhoz való hozzáférésre. A Vásárló felel az Online Platform szerződésen kívüli vagy egyéb módon visszaélészerű vagy jogosulatlan használatáért, és mentesíti OMV-t és az OIS-t az ilyen használatból eredő károk, költségek és kiadások vonatkozásában.

## 9. A Kártyakibocsátó felelőssége és a szavatosság kizárása

**9.1.** Az OMV és az OIS csak akkor felel az áruk és a szolgáltatások megfelelő nyújtásáért, amennyiben az ilyen árukat és szolgáltatásokat a Vásárlónak adják el az OMV és az OIS nevében a 3.2. pontnak megfelelően, azzal, hogy az OMV és az OIS felelőssége enyhe gondatlanság esetén minden esetben kizárt.

**9.2.** Minden egyéb, a 9.1. pontban foglaltakon kívüli esetben, az OMV és az OIS felelőssége kizárt az alkalmazandó jog által megengedett legnagyobb mértékben. Az OMV és az OIS tehát nem vállal semmilyen felelősséget, illetve nem vállal semmilyen (kifejezett vagy hallgatóságos) szavatosságot, jótállást vagy garanciát, ha az árukat és szolgáltatásokat az adott Elfogadóhely üzemeltetőjének nevében és számlájára adják el (vö. 3.3. pont) és az OMV, vagy az OIS csak a követelés behajtására jogosultként jár el. Az OMV és az OIS különösen nem felelős a Vásárló azon lehetőségéért, hogy adóvisszatérítést vegyen igénybe vagy adókedvezményt érvényesít-



sen bármilyen hozzáadottértékadó (általános forgalmi adó), jövedéki adó vagy azzal összehasonlítható adó vonatkozásában azon áruk és szolgáltatások után, amelyeket az Elfogadóhely üzemeltetőitől vásároltak meg. Az áruk és szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos minden panaszt, vitát és igényt, kivéve a fenti 9.1. pontban foglaltakat, közvetlenül az Elfogadóhely üzemeltetőjével kell rendezni. A Vásárló által az OMV és az OIS által kiállított számlákban vagy gyűjtőelszámolásokban feltüntetett összegek kifizetésére vonatkozó kötelezettségét a Vásárló által felhozott panaszok, viták és igények nem érintik.

**9.3.** A jelen ÁSZF-ben vagy a Szerződés más részében foglaltak az OMV és az OIS egyetemleges felelősségét semmilyen formában nem alapozzák meg, és az OMV és az OIS ilyen egyetemleges felelőssége kifejezetten kizárásra kerül a Szerződés alapján vagy azzal összefüggésben felmerülő követelések vonatkozásában.

**9.4.** Az alkalmazandó jog által megengedett legnagyobb mértékben az OMV és / vagy az OIS felelőssége kizárt a Vásárló által okozott (közvetlen vagy közvetett) károkért vagy veszteségeért (i) az átadás OMV vagy az OIS általi megtagadásával vagy az áruk vagy szolgáltatások nyújtásának jelen ÁSZF szerinti folytatásának megtagadásával összefüggésben, (ii) az OMV-kártya visszavonása, letiltása vagy bevonása miatt vagy azzal összefüggésben, vagy (iii) az OMV Kártya elfogadásának vagy elismerésének (bármilyen okból) történő Elfogadóhely általi elmulasztása okán.

## 10. Személyes adatok feldolgozása

**10.1.** A személyes adatok feldolgozása során a Szerződés teljesítésével kapcsolatban az OIS-nek, az OMV-nek és a Vásárlónak be kell tartania az összes alkalmazandó adatvédelmi törvényt és rendeletet, ideértve az EU általános adatvédelmi rendeletét („GDPR”), adatkezelőként betöltött szerepüknek megfelelően.

**10.2.** A személyes adatoknak a Vásárló által az OIS / OMV felé történő bármilyen közlése (akár közvetlen, akár közvetett módon, függetlenül a nyilvánosságra hozatal módjától és formájától) tekintetében az OIS / OMV feltételezheti, hogy azt az a személy engedélyezte, akinek a személyes adatait kezelik. A Vásárló kizárólagos

felelőssége az érintett személy tájékoztatása az ilyen adatkezelésről és feldolgozásról (ideértve a jelen ÁSZF-hez csatolt Adatvédelmi Tájékoztató megismertetését), valamint az ilyen személy jóváhagyásának megszerzése, amennyiben a törvény előírja. Az így szolgáltatott adatok bármilyen változásáról a Vásárlónak kellő időben értesítenie kell az OIS / OMV-t, hogy az OIS / OMV biztosítsa az adatok pontosságát és relevanciáját.

**10.3.** Amennyiben és amennyire alkalmazható, a Vásárló kizárólagos felelősséggel tartozik az alkalmazandó törvények és rendeletek betartásáért a Kártyabirtokosok által a Kártyák használatával kapcsolatos adatok elemzésének elvégzésével kapcsolatban, ez kívül esik az OIS / OMV tevékenységi körén.

## 11. Vegyes rendelkezések

**11.1.** A Vásárló haladéktalanul tájékoztatja az OMV-t Vásárló bármely adatát érintő változásról (beleértve a cégnevet, adószámot, adó-azonosító jelet, regisztrációs adatokat, üzleti címet, e-mail cím(ek)et, banki információkat és minden egyéb adatot, amely releváns lehet a megfelelő számlázáshoz), valamint a Vásárló pénzügyi helyzetét befolyásoló bármilyen változásról. Ha a Vásárlóval kapcsolatos változás az OMV Kártya másik jogi személyre történő átruházását eredményezi, akkor az OMV Kártya jogutód általi folytatólagos használatához az OMV és az OIS előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges, amelynek feltétele a Szerződésben foglalt valamennyi kötelezettség Vásárló általi átruházása és jogutód általi átvállalása. A Vásárló kifejezetten elismeri és elfogadja, hogy az OMV és az OIS megoszthatja (i) a Vásárló adatait (beleértve a cégnevet, regisztrációs adatokat, üzleti címet) az OMV partnereivel és szolgáltatóival, amennyiben ez a Szerződés teljesítéséhez szükséges, vagy elősegíti azt, és (ii) a Vásárló adatait, a fennálló tartozások összegét és a Vásárló fizetési szokásaival kapcsolatos általános információkat a hitelezővédelmet ellátó szervezetekkel és üzleti információs szolgáltatókkal.

Az OMV fenntartja a jogot, hogy a Szerződést (ideértve az ÁSZF-et és az árazási modellt) egyoldalúan bármikor módosítsa. Bármely ilyen módosítást a Vásárló által elfogadottnak kell tekinteni, ha a Vásárló a vonatkozó értesítés kézhezvételétől számított egy hónapon belül nem küld írásbeli kifogást az OMV-nek és az OIS-nek címezve ajánlott postai küldeményben. Az értesítésnek tájékoztatnia kell a Vásárlókat a fentiekben kifejtett feltételezett elfogadás ha-

tásáról. Kifogás esetén a Szerződés felmondott-nak tekintendő, ha a Felek között nem sikerül megállapodásra jutni a kifogás OMV és OIS általi kézhezvételétől számított egy (1) hónapon belül.

**11.2.** Amennyiben a jelen ÁSZF másképp nem rendelkezik, a Szerződés változtatásait, módosításait, valamint a Szerződéshez kapcsolódó nyilatkozatokat és értesítéseket írásban vagy DocuSign vagy hasonló elektronikus aláírási platformon kell megtenni. Az utóbbi esetben az elektronikus aláírást úgy kell tekinteni, mint amely okirat azzal a feltétel nélküli szándékkal lett aláírva, hogy az jogilag kötelező erejű legyen, tehát úgy lenne aláírva, mintha személyesen, kézzel aláírták volna (feltétel nélküli szándék, hogy jogilag kötelező erejű legyen). A Szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatokat és értesítéseket ajánlott postai levélben kell elküldeni, ha azok írásbeli formában készültek, azzal, hogy az OMV / OIS emailben vagy az Online Platformon keresztül nyilatkozatokat is tehet és értesítéseket is kibocsáthat a Szerződéssel kapcsolatban.

**11.3.** Az OMV a Szerződéssel kapcsolatban eljárhat (és különösen jognyilatkozatokat tehet és értesítéseket adhat és fogadhat el) az OIS nevében, javára és számlájára, és fordítva.

**11.4.** Ha ezen ÁSZF bármely egyedi rendelkezése az alkalmazandó jog alapján érvénytelen vagy hatálytalan vagy azzá válik, a többi rendelkezés érvényességét és hatályát ez nem érinti. Az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezést hatálytalanul olyan jogilag érvényes és hatályos rendelkezéssel kell felváltani, amely a lehető legközelebb áll az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezés tervezett gazdasági hatásához.

**11.5.** Az OMV és az OIS átruházhatja és engedményezheti a Szerződésből fakadó jogait, kötelezettségeit, igényeit és követeléseit részben vagy egészben más OMV Csoport társaságra a Vásárló értesítése nélkül, és a Vásárló kifejezetten hozzájárul az ilyen átruházáshoz és engedményezéshez. A jogok, kötelezettségek, igények és követelések Vásárló általi átruházása és engedményezése kizárt az alkalmazandó jog által megengedett mértékben, kivéve, ha az OMV vagy az OIS erre vonatkozóan kifejezetten írásban előzetesen beleegyezését adta. „OMV Csoport” az OMV Aktiengesellschaft és minden olyan társaság, amelyben az OMV Aktiengesellschaft közvetlen vagy közvetett részesedéssel rendelkezik.

**11.6.** A Vásárló által megvásárolt összes áru

és szolgáltatás nyújtásának teljesítési helye a vonatkozó Elfogadóhely. A webes platformon vásárolt áruk és szolgáltatások tekintetében a teljesítés helyét az adott szolgáltató általános szerződési feltételeiben kell meghatározni. A Vásárló, az OMV és az OIS közötti minden jogviszonyra az OMV Kártyával kapcsolatban kizárólag a magyar jog az irányadó, kivéve az Egyesült Nemzetek Szervezetének az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló, 1980. április 11-i egyezményét és a jogütközésre vonatkozó kollíziós szabályokat.

**11.7.** Bármely jogvita esetén, amely a Szerződésből származik, vagy azzal kapcsolatos, beleértve: az érvényességét és megszűnését, kizárólag a Budapesten működő Budai Központi Kerületi Bíróság és a Székesfehérváron működő Székesfehérvári Törvényszék az illetékes. Az OMV és az OIS ugyanakkor jogosult keresetet indítani a Vásárló ellen a lakóhelyén (székhelyén), tényleges gazdasági tevékenysége helyén vagy bármely más illetékes bíróságon.

## ADATVÉDELMI NYILATKOZAT A KÁRTYABIRTOKOSOK ÉS AZ OMV KÁRTYA VÁSÁRLÓK EGYÉB KÉPVISELŐI SZÁMÁRA

Az OIS / OMV-nek a Vásárló által a Szerződés teljesítése során és azzal összefüggésben átadott személyes adatokat (beleértve hitel-vizsgálati célokat, az OMV Kártyák személyre szabását és az Online Platformhoz való hozzáférést) az OIS / OMV kezeli a vállalkozási tevékenységükre, a Szerződés teljesítésére, valamint az ajánlataik, az áruk és szolgáltatások ügyfeleknek történő reklámozására vonatkozó jogi kötelezettségeik és jogos érdekeik alapján. Az OIS / OMV által szokásosan kezelt személyes adatok kategóriák tartalmazzák az azonosító adatokat (beleértve a keresztnévket, vezetéknévket), elérhetőségi adatokat (beleértve az e-mail címet, telefonszámokat), a társasággal kapcsolatos adatokat, amelyek nevében vagy amelyekkel kapcsolatban az egyének relevánsak az OIS / OMV felé, és az ilyen társasággal fennálló kapcsolataikat (ideértve a képviselők funkcióját vagy beosztását és üzleti kapcsolattartási adataikat), a Kártyabirtokosok adatait (beleértve az OMV Kártya számát és tranzakcióit, valamint az Online Platformhoz való hozzáférésekből származó adatokat). Az OIS / OMV a személyes adatokat



jogaik és jogos érdekeik védelme érdekében a fenti célok eléréséhez szükséges időtartamon keresztül (csak marketing céljából addig, amíg Ön hozzájárulását vissza nem vonja), és az adatmegőrzésre, az alkalmazandó archiválási szabályokra és a vonatkozó elévülési szabályokra vonatkozó jogi kötelezettségekkel összhangban megőrzi és tárolja. E célok elérése érdekében az OIS / OMV-nek szükséges lehet a személyes adatokat (részben vagy egészben) átadni szerződéses partnereinek (beleértve a ROUTEX partnereket és az OIS / OMV szolgáltatásai nyújtásában közreműködő külső szolgáltatókat) és a hatóságoknak erre vonatkozó kérésre. A személyes adatok továbbíthatók külföldre, mind az Európai Unión belül, mind azon kívül, megfelelő adattovábbítási garanciák alapján, az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban. Az egyének az alkalmazandó jogszabályok alapján külön jogokat élveznek, ideértve az adatokhoz való hozzáférés, az adatok helyesbítése vagy törlése, az adatfeldolgozás korlátozása és azzal szembeni kifogás, az adatok hordozhatósága és az illetékes felügyeleti hatóságokhoz benyújtott kérelmek tekintetében.

A személyes adatok OIS / OMV általi kezelésével és e jogok gyakorlásával kapcsolatos részletekért kérjük, olvassa el az OMV (folyamatosan frissített) Adatvédelmi Tájékoztatóját, amely elérhető a [www.omv.hu/adatvedelmi-tajekoztato](http://www.omv.hu/adatvedelmi-tajekoztato) weboldalon, vagy vegye fel a kapcsolatot az OMV adatvédelmi tisztviselőjével e-mailben a [privacy.hu@omv.com](mailto:privacy.hu@omv.com) e-címen keresztül. Ha nem kíván fogadni további marketing e-maileket az OMV / OIS-től, kérjük, küldjön egy e-mailt az [kartya.ugyfelszolgalat@omv.com](mailto:kartya.ugyfelszolgalat@omv.com) címre, vagy kattintson a megfelelő linkre az egyik marketing e-mailben.